

FACTS ABOUT NURSING EDUCATION IN KOREA NURSING EDUCATION REPORT—1971 (CONT'D)

Patricia A. Conroy

PARTS III and IV: ANALYSIS OF PRESENT STATUS, IMPLICATIONS AND TRENDS

The following article is intended to present an analysis and discussion of the facts presented in PART I of this Report. *The Korean Nurse* Vol. 10 No. 3, June 25, 1971, pp. 10—17).

D. Curriculum in Nursing Education Programs

The listing of courses included in the curriculum in the three types of basic nursing programs is given in Figure D-1. In Figure D-2 the percentage distribution of the three components of the curriculum is calculated, in order to permit comparison among programs. Under the category of *General Education*, courses which are intended for the development of the individual as a person and a citizen are included. The category of *Supporting Sciences* includes courses in the physical, biological, social and applied sciences which form the foundation for nursing theory. The *Professional Education* category is subdivided into those courses which are basic to professional practice, such as social and philosophical foundations of nursing and technical and functional foundations, and those courses which present specific nursing and medical theory for practice. Most of the programs studied do not divide the curriculum in this way, and wide variety exists in classifying courses in the broad areas of General and Professional Education.

1. *Total Curriculum*

The distribution of courses in the three types of programs reveals some differences among these programs. Colleges offer a stronger base in General Education and Supporting Sciences. The percentage of Professional Education in college programs is high (41%), since the content included in this area differs little from that which is given in the other types of programs.

General Education content is lowest in the Junior College programs, perhaps due to the fact that these programs are usually based in hospitals with no university affiliation, making it difficult to secure faculty in non-medical areas. Science courses are comparable in percentage to the colleges, but tend to focus on the biological and medical sciences, depending upon the availability of faculty. The high percentage of Professional content (51%) reflects the occupational and technical orientation of these programs as well as the traditional nature of the curriculum.

The curriculum of the Technical High Schools is intended to provide general educa-

tion required for high school students as well as technical preparation for an occupation. Consequently, they offer a higher percentage of general education than do the Junior Colleges. Inclusion of the 51% Nursing and Medical content necessitates a minimum of science foundation in order to complete the program in the three years prescribed. The technical orientation of these schools requires a greater proportion of time in clinical practice. Since facilities are limited this results in less varied, more repetitious practical experience.

2. *General Education*

Under the General Education component, all programs offer Korean language, English and Physical Education. Great variation exists in the amount of time and content of the language courses. The college programs also offer German and History of Culture. Differences are apparent in the selection of courses within the schools in each type of program. In Figure D-1 the courses listed have a total hour range from none (O) to 196, indicating that though some schools do not include a certain course, others devote a large proportion of the total hours to it. This might be due to a number of factors. For example, one such course is Religion, the inclusion of which is dependent on the religious affiliation of the school. Others, such as mathematics, home economics, philosophy, might depend on the availability of faculty or the specific interests of the principal or faculty.

3. *Supporting Sciences*

As mentioned above, the most complete listing of science content is given in the collegiate programs. These include biological, physical and social sciences in each of the programs studied. Those most frequently

given in the junior college and high school programs are Anatomy/Physiology, Nutrition and Pharmacology. Only one high school offers Psychology or Sociology, and some Junior colleges offer no Psychology. In both colleges and junior colleges an average of 128 hours is devoted to Education theory, so that graduates may qualify for certification as school nurses. Leadership and communication theory is included in most of the college programs.

4. *Professional Education*

Although a few programs in each type of School still offer a fragmented curriculum with many individual subjects, evidence of integration can be seen in some areas. Many programs combine the content listed under "A" (Foundations of Nursing) in Figure D-1 into two courses entitled "Nursing Sociology" and "Nursing Fundamentals". The persistence of such courses as "Operating Room Technique", "Nursing Administration" and "Nursing Ethics", illustrates the fact that in some schools little change has taken place in the past 25 years. The content offered in the Professional component is essentially the same in all programs, and most organize the content in the same order.

In the Professional Component listed under "B", Medical and Nursing Theory, integration can be seen chiefly in the combination of courses such as Ophthalmology, Dermatology, Anesthesia, Dentistry, etc., into one course entitled "Medical-Surgical Nursing". The individual courses in the medical specialties still exist in a number of schools. In only one college program do we see evidence of an underlying rationale or philosophy of organization. This school offers a course in Nursing of Adults, and one in Maternal-Child

Nursing, but retains the more traditional courses in Public Health and Psychiatric Nursing. College programs given more time to Public Health than do the other types of programs, perhaps due to the number of faculty with Masters in this area. All three types of schools devote a larger proportion of time to Obstetrics/Gynecology than to other medical specialties. This may be due to the influence in the past when nurses were also certified as midwives.

5. Summary

In examining the curricula of schools of nursing, the greatest difference is seen in the proportion of time given to General Education and Supporting Science content. Collegiate programs seem to offer a broader and deeper foundation in these components. Wide variation is observed among schools in these two components, reflecting the lack of standardization and of philosophical basis for organization of the curriculum. Most of the courses being given in these components are those which have been traditionally included during the past 25 years, or which have been specifically prescribed by the Ministry of Education.

Professional Education courses given in all types of programs are very similar, despite the fact that these programs range from Technical High School to College. Traditional courses from the medical specialties predominate, with little evidence of an underlying philosophy of nursing which would lead to creative or innovative integration of theory. This may be partly due to the fact that all graduates from these programs qualify for the same national examination, as will be seen in the next section of this study.

F. National Licensure Examination

The first compulsory examination for nursing licensure was administered in 1962. Candidates for licensure are categorized as in Figure E-I, including college, junior college and technical high school graduates, foreign nurses working in Korea,

In the first general examination in 1962, the most successful candidates were those who graduated from College, Junior College or foreign programs. Technical School graduates nurses did poorly at that time. By 1966 the performance of the High School graduates had improved, and little difference is seen among successful candidates on the basis of type of basic program. This may have been due to improvement in the High School programs, or to the fact that students had been drilled in the content tested during the previous 3 years. By 1968 the Examination showed little discrimination among those tested, except in the practical nurse group. In 1970 statistics were not available for comparison. The 1971 Examination resulted in a majority of foreign nurses failing, since translation into English was prohibited. College graduates did considerably better than graduates of the other two programs. No figures were available for candidates who did not graduate from a formal nursing program.

Licensure for nursing in any society is intended to protect the public by assuring that practitioners possess a minimum of knowledge for safe practice. If this knowledge can be attained in a three year High School program it raises several questions. What kind of knowledge is being tested? If memorization of technical information is the criterion for safe nursing practice in this society, and the role of the nurse is seen as technical assistant

in medical practice, then perhaps education in Technical High School programs is appropriate. If, on the other hand, independent judgment of a professional nature, requiring application of principles to individual situations in a variety of settings is the criterion, then the examination should test for this ability. The latter would seem to be more appropriate for evaluating professional competence of college graduates. In any case, it would seem that we need to clarify the level of practice which we believe is appropriate to nursing, and then devise evaluation procedures capable of discriminating between the technical and professional components of this practice. The results of this evaluation could be used to help us to identify weak areas in the curriculum and to improve the quality of education in our schools. At the present time a differential report of results in each of the specialty areas tested is not available. Such information could be very helpful in our efforts to strengthen the curriculum in the various programs.

III Conclusions

From the data presented above, the following conclusions may be drawn:

1. Admissions to basic programs in nursing have doubled in the past 5 years, following the 1966 Nurse Manpower Study by the Ministry of Health. During this period large scale expansion of clinical facilities in Seoul, lack of development of Health Care facilities in the provinces, and unprecedented emigration of nurses, has resulted in an uneven distribution of manpower and educational facilities in the Republic.
2. Graduate education for nursing leadership has not been adequate to meet the

demands for faculty, supervision and research personnel necessary for qualitative improvement in basic nursing programs. Limited enrollment and poor utilization of faculty in several overlapping programs hinder progress in graduate education.

3. Faculty qualifications in all types of programs are limited, with little emphasis given to professional preparation for teaching. The best prepared teachers are concentrated in the colleges, and the least prepared teachers in the Technical High Schools. The majority of teachers have earned a B.S. degree, and begin their teaching with little formal education or supervision in the practice of teaching. Continuing education opportunities are minimal for those teaching outside of Seoul, and for those graduated from the Junior College programs.
4. An increase in graduates from college programs in the past 5 years promises to continue, while the increase in Technical School graduates is predicted to decline. The graduates from Junior College programs comprise the largest percentage of nurses, and this number is steadily increasing. Professional Schools are beginning to emerge and may eventually replace the Junior College and High School programs.
5. The geographic distribution of basic nursing programs is heavily concentrated in Seoul, and expansion into other parts of the country is uneven and disproportionate.
6. Curricula in basic nursing programs at the three levels of College, Junior College and Technical High School differ chiefly in the General Education and Supporting Science components of the curriculum. Wide variation exists in the amount of

time given to these areas. The Professional Education component shows little difference in courses offered in the three types of programs, although public Health seems to be stressed more in the colleges.

Summary.

The foregoing data points out the need for professional nursing educators to take initiative in controlling the direction of change in nursing education. Development in the past 5 years seems to have taken place in the absence of long-range planning, with little evidence of cooperation and leadership among professional nurses. For such planning a thorough study of nursing manpower supply

and demand is essential, in cooperation with the Government agencies. Realistic goals for preparation of nurses for leadership, teaching and staff positions must be set up, and a system of nursing education designed to facilitate the attainment of these goals. Coordinated planning on the National level, providing for the needs of the entire country, would do much to effect change in the direction of nursing education and practice for the future.

The data presented in this study gives those of us in nursing education a great deal to think about. It is hoped that such thought will stimulate more positive action and leadership in the field of nursing education during the coming five year period.

투고를 바랍니다

1. 연구 논문

간호학, 간호사업, 간호원에 관한 것

2. 의견

「대한 간호」지의 편집 방향에 대한 의견
간호와 관계 있는 제반 문제에 대한 의견

3. 수 기

간호와 관계 있는 것

4. 시·꿈뜨

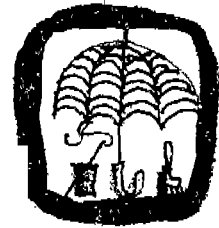
가급적 간호와 관계 있는 내용

5. 소 식

간호에 관계되는 일체의 소식, 단 중앙지, 전문지에 발표되지 않은 것으로 그 출처를 명확히 기재할 것.

접수는 수시로 하며 본지 게재분에 대하여는 본회 규정에 의하여 소정의 교료를 드립니다.

※보내실 때는 반드시 원고지를 사용해 주세요.



《출판부》

간호교육 실태조사 1971

1966. 제5권1호 p.10 이귀향선생 논문 참고 할 것
1968. 제8권2호 p.18

〈Dr. P. Conroy〉

“Facts About Nursing Education in Korea” Nursing Education Report-1971 (ContD)

Part III-Nursing Education in Korea Analysis of Present Status
Part IV-Nursing Education in Korea: Implications and Future Trends

The following article is intended to present an analysis and discussion of the facts presented in PART I of this Report. (The Korean Nurse Vol.10 No.3, June 25, 1971, - pp.10-17

D. 간호교육의 교과과정 (Curriculum in Nursing Education Programs)

세 형태의 기초 과정에 속하는 부분의 교과과정의 목록은 표 D-1에 나타나 있다. 표 D-2에서는 이들 과정을 비교하기 위하여 교과과정의 요소를 %로 나누어 보았다. General Education Category는 사람으로서 사회인으로서 각자의 성장에 필요한 과정을 포함하며, Supporting Science Category는 간호원리에 필요한 물리학, 생리학, 사회학 등의 과정을 포함하며, Professional Education Category는 간호에 기초가 되는 윤리와 간호학이나 의학 분야에서 특별히 응용되는 theory를 가르치는 것을 포함한다.

1. Total Curriculum

3 형태의 과정안에 있는 교과과정의 분포는 약간의 차이를 보여준다. 대학교는 General Education과 Supporting Science에 중점을 두고 Professional Education에 41%의 비중을 두는데 그 내용은 다른 과정에서 시행하는 것과 다르다.

General Education Content는 간호학교 과정에서 가장 적은데 아마 이는 이 간호학교 과정이 대학에 예속되어 있지 않은 병원에 기반을 두고 있어 비 의료 분야의 faculty를 확보하기가 어렵기 때문이라고 생각된다. Science Course는 대학에서 가르치는 비율과 비슷함데 여기에서는 이용할 수 있는 faculty에 따라 biological and medical science에 중점을 둔다. professional content가 51%를 차지하는 것은 교과과정의 전통적 성질은 물론 이 과정의 직업적, 기술적 방침을 반영한다.

간호고등기술학교의 교과과정은 직업에 대한 기술적 준비는 물론 고등학교 학생에게 필요한 General Education을 제공하는 방향으로 기울어진다. 결국 그들은 간호학교에서 하는 것보다 General Education에 더 많은 비중을 둔다. 이 학교의 기술적 방침은 임상실습에 더 많은 비중을 요한다. 설비가 제한 되었으므로 여러가지 경험을 얻는 것 보다는 반복하는 경험을 더 얻게 되어있다.

2. General Education

3형태의 과정 모두 General Education 속에 국어, 영어, 체육을 포함하여 가르친다. 언어 교육의 내용과 시간 배당은 각 과정마다 큰 차이가 있다. 대학에서는 독일어와 문화사도 가르친다.

표 D-1에서 볼 수 있는 바와 같이 각 형태의 과정에 있어 교과과정의 선택은 큰 차이가 있다. 어떤 교과과정은 0시간에서 196시간의 차이가 있는데 이는 faculty의 이용성과 특수한 관심사에 달려 있다고 본다.

3. Supporting Sciences

위에서 언급한 바와같이, 대학과정에서는 Science Content를 전부 가르치고 있다. 생물학, 물리학, 사회과학을 가르치며, 간호학교와 고등기술학교에서 가르치는 해부 생리학, 영양학, 약리학 등도 가르친다. 한 고등학교에서 많이 심리학과 사회학을 가르치고 있고, 일부 간호학교는 심리학을 가르치지 않고 있다. 대학교와 간호학교에서는 평균 128시간 교육학을 가르치는데 소비한다. 이는 양호교사의 자격을 주기 위해서이다. 통교술, 지도자자본, 연구법 등은 대학과정에서만 가르치고 있다.

4. Professional Education

각 형태의 과정에서 아직까지 여러 종류의 subject로 가르치고 있다 할지라도 통합의 경향이 일부에서 보여진다. 여러 과정에서는 간호사회학과 기초간호학 등을 혼합해서 가르친다. 수술실수기, 간호행정, 간호윤리 같은 과목은 지난 25년 동안 약간의 변화를 가져왔다. 전문적 요소를 제공하는 과목은 각 과정에서 동시에 필요하며, 대부분 그 과목의 순서가 비슷하다.

안과학, 피부비뇨기과학, 마취학 같은 교과과정은 통합 경향이 보이며, 내외과 간호학이라는 명칭에서 통합의 경향을 볼 수 있다. 아직 내과 간호학을 따로 취급하는 학교도 있다. 한 대학에서는 합리적인 방법을 사용하고 있는 것을 볼 수 있다. 즉 이 학교는 성인간호와 산소안과 간호를 한 course로 취급하고 있다. 아직 보건의간호와 정신과 간호는 옛 형태를 취하고 있다. 대학과정에서는 보건의간호학 분야에 많은 시간을 소비하는데 이는 이 분야에서 석사학위를 받은 faculty가 많은 것에 기인된다고 본다. 세 과정 모두에서 내과간호 보다는 산부인과 간호에 더 많은 비중을 두는데 이는 과거에 간호원들이 조산원 면허를 얻었던 것에 기인된 것이 아닌가 생각한다.

5. Summary

모든 과정의 교과과정을 검토해보면 General Education과 Supporting Science에 대한 시간 배당에 큰 차이가 있다. 대학과정은 이 두 부분에 넓고 깊은 재식을 제공하는 것 같다. 이 두 부분에 있어서 학교 가운데는 큰 차이가 있고, 이 속에 포함되는 교과과목의 대부분은 지난 25년 동안의 전통과 문교부에서 지시한 바에 따른다.

Professional Education Course는 모든 과정에서 유사하다. 이는 이 과정에서 졸업한 사람들이 모두 같은 국가 시험을 보아서 자격증을 얻는다는 사실에 기인된다고 생각한다.

E. 국가고시 (National Licensure Examination)

첫 국가고시는 1962년에 시행되었다. 응시자는 표 E-1에서 볼 수 있는 바와 같이 간호대

학, 간호학과, 간호학교, 간호전문학교, 간호고
등기술학교 졸업자 및 한국에 근무하는 외국간
호원들을 포함한다.

1962년 첫 시험에서 합격한 응시자들의 대부
분은 대학이나 간호학교 졸업자들이었으며, 고
등기술학교 졸업자와 검정고시 합격자의 합격율
은 낮았다. 1966년 까지 고등기술학교 졸업자들
의 합격율은 점차적으로 증가했다. 이는 고등기
술학교 과정이 충실된데 기인하거나 1962년 이래
3년 동안 시험에 나던 내용을 공부했던 사실에
기인되지 않나 생각한다. 1968년 까지 practical
nurse group을 제외하고는 합격율에 거의 별 변
동이 없었다. 1969년, 1970년의 통계는 비교하
는데 도움이 되지 못한다. 1971년 시험은 외국
간호원들의 대다수가 떨어지는 결과를 초래했는
데 이는 영역이 되지 않았기 때문이며, 대학졸
업자들의 합격율은 다른 두 과정의 졸업자들의
합격율 보다 훨씬 높았다.

어느 사회에서나 간호원 면허는 실무자들이 일
을 안전하게 하도록 하는데 필요한 지식을 소유
하여 대중을 보호하자는 의도로 시행하게 된다.
이 지식이 3년의 고등학교 과정에서 얻어질 수 있
다면 이는 몇가지 문제를 일으킨다. 어떤 지식
을 검사하는가? 이 사회에 있어서 기술적 문제
를 기억하는 것이 간호를 안전하게 하기 위한 범
주에 속하고, 또 간호원의 역할이 기술적 보조
로만 보여진다면 고등기술학교 교육이 적당할 것
이다. 반대로, 전문적 성질의 자아판단과 여러
가지 상황에서 개개의 경우에 맞도록 원칙을 적
용하는 것이 요구된다면 그러한 능력을 검사하
는 시험이 필요하게 될 것이다. 뒤에 말한 것은
대학 졸업자들의 전문적 능력을 평가하는데 더
필요한 것 같이 보인다. 하여간 우리는 간호에
적당하다고 생각되는 practice의 정도를 명백히

할 필요가 있으며, 그리고 나서 이 practice의 기
술적 요소와 전문적 요소를 식별 할 수 있는 평가
방법을 고안하는 것이 필요하다. 이러한 평가 결
과는 교과과정에서 덜 처리했던 부분을 재 인식
하는데 도움이 되며, 또 우리 교육과정에서 교
육의 질을 향상시키게 하는데도 도움이 된다. 현
재 각 분야에 대한 시험 결과 보고서는 별 가치
가 없으며, 다만 교과과정을 강화하는데 도움이
될 뿐이다.

III. 결론 (Conclusions)

위에 나타난 data로부터 다음과 같은 결론을
지었다.

1. 1966년 보사부가 간호인력에 관한 연구를
한 이후 지난 5년 동안 기초과정의 입학자 수는
두배로 늘었다. 이 기간동안 서울에는 대규모의
의료기구가 확장됐고, 지방에는 의료기구의 발
전이 없었으며, 간호원이 예상 외로 이민을 많이
갔다. 그래서 이 결과 나라 전체적으로 볼 때는
교육기구의 간호인력의 분포가 불균등하게 되었
다.

2. 간호지도를 위한 대학원 과정은 기초 과정
의 질적 향상에 필요한 교수와 감독자와 연구원
의 요구를 충족시키지 못하고 있다. 등록자의 제
한과 교수진의 이용이 잘못되어 대학원 과정에
는 문제가 있다.

3. 세 형태의 과정 모두에서 faculty qualific-
ation은 교육을 위한 전문적 준비를 불충분히 하
고 있다. 가르칠 준비가 잘 되어있는 교수진들은
대학에 집중되었고, 가르칠 준비가 덜 되어있
는 선생들은 고등기술학교에 있다. faculty의 대
다수는 학사학위를 소유하고 있으며, 약간의 인
상경험을 갖고 교육을 시작한다. 서울 외부지역

에서 가르치고 있는 사람이나 간호학교를 졸업한 사람들은 진학할 기회가 적다.

4. 지난 5년 동안에 대학과정 졸업자들은 계속 증가될 추세를 보이며, 고등기술학교 졸업자의 수는 감소될 추세를 보인다. 간호학교 졸업자는 간호원의 대다수를 차지하며, 이 수는 계속 증가되고 있다. 간호전문학교가 생기기 시작하며 간호학교와 고등기술학교를 대신 할 것 같다.

5. 기초과정의 지역별 분포는 서울에 집중되어 있으며 다른 지역에는 불균등하게 분포되어 있다.

6. 대학교, 간호학교, 간호고등기술학교에 있어서의 교과과정은 주로 General Education 과 Supporting Science 에서 다르다. Professional Education 은 3 형태의 과정 모두에서 별 차이가 없으나 보건간호학은 대학에서 더 강조하고 있다

Summary

앞의 data 는 간호교육의 방향을 제시 할 전문적 간호 교육자의 필요성을 지적한다. 지난 5년 동안에 있어서의 development 는 전문적 간호원간의 협동이 적었고 장기간의 계획이 결여되어 발생한 것으로 여겨진다. 간호인력의 공급을 위한 지속적인 연구는 정부와의 협력하에 이루어져야 한다. 국가적 수준에서의 계획과 전 지역의 요구에 맞는 간호인력의 공급은 간호교육의 방향에 효과적 변화를 가져 올 것이다.

이 연구에서 나타난 data 는 우리가 생각해야 할 많은 문제를 제공한다. 나는 그러한 생각이 앞으로 닥아올 5년 동안 간호교육분야에서 능동적 행동과 지도력을 더 많이 자극하기 바란다.

이 논문은 이번호로써 완결이다

〈영어 강좌 안내〉

본회에서다, 최근 상당수의 회원들이 구미지역으로 취업 및 이직으로 가게되는바 이들중 대부분이 자신의 어학실력 연마를 원하고 있어 한국 간호원의 질적 우수성을 과시하고 보다 나은 대우와 인정을 받을 수 있도록 영어강습을 실시하고 있습니다. 내용은 생활영어(병원특수영어)를 포함한 기초구문과 회화 및 각 주의 R.N. 시험에 대비하기 위한 원서강독과 R.N. 시험을 지기 위한 일반적인 주의사항 등을 주로 다루고 있습니다. 회원여러분의 적극적인 참가를 바랍니다.

일 시 : 매달 1일부터 매주 월요일 부터 금요일 까지

오후 4 : 30—7 : 30(3시간)

장 소 : 본회 강의실(4층)

과 목 : 1) 기초영어·회화 90분

2) 원서강독(R.N. 시험) 90분

접수 및 문의처 : 섭외공보부(52-9186)